



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 02-08-93  
 Prices as at:  
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABEAU TABLE TABELLE 1	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Licht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.585	9.438	9.202	6.260	2.611
Danmark (CD)	1.904 +	1.870	1.908	1.544	780 x
Deutschland (DM)	412	402	388	317	174 x
Ellas (DR)	50.717	54.945	43.560	39.790	20.780
Espana (PES)	35.397	37.349	33.750	31.390	13.212
France (FF)	1.190	1.270	1.240	1.290	425
Ireland (Irish £)	208,07	210,81	217,91	131,02	76,19
Italia (Lire)	421.290	439.380	370.180	344.130	127.430
Luxembourg (FL)	9.290	9.170	8.100	7.380	3.315
Nederland (Fl)	530	523	475	428	256 x
Portugal (ESC)	41.745	45.000	40.118	-	15.372
U.K. (£)	159,50	165,83	167,98	113,30	51,31

En / in / in US\$

TABEAU TABLE TABELLE 2	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Licht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	261,81	257,80	251,35	170,99	71,32
Danmark	271,09	266,25	271,66	219,83	111,06
Deutschland	238,01	232,24	224,15	183,13	100,52
Ellas	210,10	227,62	180,45	164,84	86,08
Espana	245,71	259,26	234,28	217,90	91,71
France	196,81	210,04	205,08	213,35	70,29
Ireland	288,19	291,98	301,81	181,47	105,53
Italia	260,63	271,82	229,01	212,90	78,83
Luxembourg	253,76	250,48	221,25	201,58	90,55
Nederland	272,05	268,45	243,81	219,69	131,40
Portugal	232,87	251,03	223,80	-	85,75
U.K.	236,37	245,75	248,93	167,90	76,04
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	236,16	244,07	227,67	194,41	83,04
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			244,42		

En / in / in ECU

TABEAU TABLE TABELLE 3	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Licht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	235,23	231,62	225,83	153,63	64,08
Danmark	243,56	239,21	244,07	197,51	99,78
Deutschland	213,84	208,65	201,38	164,53	90,31
Ellas	188,77	204,50	162,13	148,10	77,34
Espana	220,76	232,93	210,49	195,77	82,40
France	176,82	188,71	184,25	191,68	63,15
Ireland	258,91	262,32	271,16	163,03	94,81
Italia	234,16	244,22	205,76	191,28	70,83
Luxembourg	227,99	225,04	198,78	181,11	81,35
Nederland	244,42	241,19	219,05	197,38	118,06
Portugal	209,23	225,54	201,07	-	77,04
U.K.	212,37	220,80	223,67	150,86	68,32
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	212,18	219,29	204,55	174,67	74,61

- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.  
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.  
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1991  
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1991  
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produkten im Jahre 1991

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.  
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure ou les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.  
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.  
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:  
Exchange rate at: 02-08-93  
Wechselkurs am:

1 dollar = 36,6100 FB - 7,0235 CD - 1,7310 DM - 241,39 DR - 144,060 PES - 6,0465 FF - 0,7220 £ IRL - 1616,42 LIREs - 1,9482 FL - 179,260 ESC - 0,6748 UKE  
1 ecu = 40,7481 FB - 7,81737 CD - 1,92666 DM - 268,675 DR - 160,343 PES - 6,72994 FF - 0,803632 £ IRL - 1799,13 LIREs - 2,16841 FL - 199,522 ESC - 0,751033 UKE

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté	Prix	Mois	Mai-1993
CIF cost of Community crude oil supplies	Price 17,28 \$/bbl	Month	May-1993
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Preis	Monat	Mai-1993

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.  
The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.  
Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% S.  
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

**TAXES AND DUTIES AT JULY 1993 - NATIONAL CURRENCIES**

<b>1.VAT (%)</b>	<b>BE</b>	<b>DK</b>	<b>DE</b>	<b>HE</b>	<b>ES</b>	<b>FR</b>	<b>IR</b>	<b>IT</b>	<b>LX</b>	<b>NL</b>	<b>PO</b>	<b>UK</b>
Premium gasoline	19,50	25,00	15,00	18,00	15,00	18,60	21,00	19,00	15,00	17,50	16,00	17,50
Unleaded gasoline	19,50	25,00	15,00	18,00	15,00	18,60	21,00	19,00	12,00	17,50	16,00	17,50
Automotive dieseloil	19,50	25,00	15,00	18,00	15,00	18,60	21,00	19,00	15,00	17,50	5,00	17,50
Heating gasoil	19,50	25,00	15,00	18,00	15,00	18,60	12,50	19,00	12,00	17,50	0,00	0,00
Heavy fueloil (T)	19,50	25,00	15,00	18,00	15,00	18,60	12,50	9,00	12,00	17,50	5,00	17,50

<b>2.EXCISE TAX (1000L)</b>						<b>12.07.93</b>			<b>19.07.93</b>		<b>01.07.93</b>	
Premium gasoline	18150,00	2464,50	920,00	119000,00	55500,00	3573,90	287,00	960220,00	14360,00	1143,40	92000,00	305,80
Unleaded gasoline	15200,00	2250,00	820,00	104000,00	50500,00	3206,70	261,40	869020,00	12260,00	1005,60	80000,00	257,60
Automotive dieseloil	11300,00	1940,00	550,00	68000,00	37300,00	1757,10	223,10	676040,00	9200,00	591,80	60000,00	251,40
Heating gasoil	210,00	1760,00	80,00	39000,00	11000,00	476,20	37,30	676040,00	210,00	139,20	0,00	14,90
Heavy fueloil (T)	750,00	1980,00	30,00	12000,00	1800,00	151,80	9,88	90000,00	550,00	65,28	10500,00	10,56

<b>3 OTHER TAXES/DUTIES (1000 L)</b>												
Premium gasoline	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Unleaded gasoline	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Automotive dieseloil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Heating gasoil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Heavy fueloil (T)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

**DANEMARK**

Fuel oil lourd - Depuis le 1er Janvier 1993, le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

Heavy fuel oil - As from 1 January 1993 the tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

Premium gasoline - Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded)